Every Building Needs A Light.
#BeALight

We live in dark and divisive times. At havdalah we banish darkness with the unifying light of a multi-wicked candle, representing our souls coming together to create change. Emerge from the restorative sweetness of Shabbat by taking action toward building a better world.

Havdalah

Hineh el yeshuati, evtach v’lo efchad,
Ki ozi v’zimrat Yah, v’y’hi li l’yeshuah.
Ushavtem mayyim b’sasson mimainei ha-yeshua.

Here is the God of my salvation; I will trust and not be afraid.
For God is my strength and my song, and will be my salvation.
Draw water with joy from the living well, the waters of redemption.

L’hineh ha-yeshua el amcha birchatecha selah.
La-yehudim haita ora v’simcha v’sasson v’ikar,
Kein tihyeh lanu.

Salvation is God’s; may Your blessing rest upon your people.
The God of hosts is with us; the God of Jacob protects us.

Happy is the one who trusts in God! God, save us, You Who will answer us on the day when we call!
"For the Jews there were light, happiness, joy, and honor" —may we have the same.

Kos yeshuot esa, u’veshem ekra.

I raise the cup of salvation, and call out in the name of the One:

Hold up the wine or grape juice.

Baruch Atah eloheinu melech ha’olam borei pri hagafen.

Blessed are You, our God, sovereign of all worlds, Who creates the fruit of the vine.

Hold up the spices, then pass them around and inhale their sweetness.

Baruch Atah eloheinu melech ha’olam borei minei besamim.

Blessed are You, our God, sovereign of all worlds, Who creates various spices.
Hold up the braided candle and see your radiance reflected there.

Baruch Atah eloheinu melech ha-olam
borei m'orey ha-esh.

Blessed are You, our God, sovereign of all worlds, creator of the light of fire.

Baruch Atah eloheinu melech ha-olam hamavdil
bein kodesh l'chol, beyn or l'choshech, bein Yisrael
l'amim, beyn yom hashevi'i l'sheshet yemey ha-ma'aseh.
Baruch Atah, ha-mavdil u-m'gasher bein kodesh lechol.

Blessed are You, our God, sovereign of all worlds, Who separates between holy and ordinary, between light and dark, between different communities, between the seventh day and the ordinary week. Blessed are You, Who separates and bridges between holy time and ordinary time.

Extinguish the candle in the wine.

Eliyahu HaNavi / Miriam HaNeviah

Eliyahu hanavi, Eliyahu hatishbi, Eliyahu haqiladi.
Bimheira v'yameinu yavo eleinu, im moshiach ben David.

Elijah, the prophet, the Tishbite, the Gileadite! Come quickly in our days and bring messianic transformation.

Miriam ha-n'vi'ah oz v'zimrah b'yadah. Miriam tirkod itanu
l'hagdil zimrat olam, Miriam tirkod itanu l'taken et haolam.
Bimheira v'yameinu hi t'vieinu el mei ha-y'shuah.

Miriam the prophet, strength and song in her hand;
Miriam, dance with us in order to increase the song of the world.
Miriam, dance with us in order to repair the world. Soon she will bring us to the waters of redemption!

(second verse by Rabbi Leila Gal Berner)

Shavua Tov and Taking Action

Shavua tov / A good week, a week of peace. May gladness reign, and joy increase!

In service of building a better world, I begin my new week by: ____________________________.

Olam Chessed Yibaneh

U'olam chesed yibaneh

I will build this world from love, yai dai dai... And you must build this world from love, yai dai dai...
And when we build this world from love, yai dai dai... Then God will build this world from love, yai dai dai...

(Rabbi Menachem Creditor)